

MINIATURE



MINIATURE



LA STORIA

The story

4

IL FORMATO

The size

6

LE MINIATURE

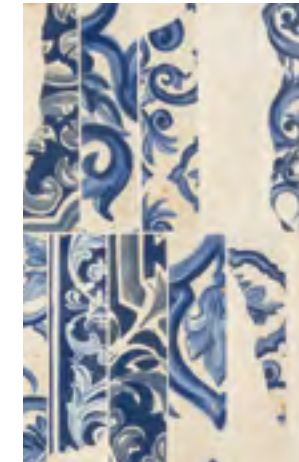
Miniature

10



MINIATURE SODA

14



MINIATURE FREGIO

26



MINIATURE FUOCO

34

CARATTERISTICHE TECNICHE

Technical Characteristics

40



PERSONE, PASSIONE E INNOVAZIONE. DAL 1741, SAPPIAMO CHI SIAMO E COSA VOGLIAMO FARE

People, passion and innovation. Since 1741, we have known who we are and what we want to do

[IT] — Persone, passione e innovazione. Dal 1741, sappiamo chi siamo e cosa vogliamo fare: produrre pavimenti e rivestimenti in ceramica, Made in Italy, sostenibile e di qualità. Per supportare i vostri progetti, per rimanere fedeli ai nostri valori.

[EN] — People, passion and innovation. Since 1741, we have known who we are and what we want to do: to produce sustainable, quality ceramic floor and wall tiles that are entirely Made in Italy. To support your projects, while remaining true to our values.

IL MONDO MARCA CORONA SI ARRICCHISCE DEL PICCOLO FORMATO 6X24 CM, NUOVE SORPRENDENTI SOLUZIONI

Miniature è l'inedito contenitore che raccoglie l'unicità e la ricchezza estetica e tecnica di diverse tradizioni artigianali.

**THE WORLD OF MARCA CORONA IS ENHANCED WITH
A SMALL 6X24 CM SIZE, FOR NEW SURPRISING SOLUTIONS**

Miniature is the unprecedented container that brings together the uniqueness and aesthetic and technical richness of different handcraft traditions.

[IT] — Miniature è il contenitore per le collezioni nel nuovo piccolo formato 6x24 cm di Marca Corona, una raccolta che racconta la sapiente alchimia di tradizione e innovazione, estetica e ricerca. Il piccolo formato è un tesoro di ispirazioni alle materie lavorate da mani artigiane e sperimentazioni stilistiche made in Italy. Miniature raccoglierà tutta la creatività dei formati 6x24 cm, soluzioni ideate per assecondare ogni tendenza dell'interior design.

[EN] — Miniature is the container for the collections in the new 6x24 cm small size of Marca Corona, a collection that tells of the skilful magic of tradition and innovation, aesthetics and research. The small size is a treasure trove of inspirations from materials worked by skilful craftsmen's hands and stylistic experiments made in Italy. Miniature brings together all the creativity of the 6x24 cm formats, solutions designed to suit every interior design trend.







MINIATURE È IL LINGUAGGIO DELL'ARTIGIANALITÀ CHE INVITA A LASCIARSI AFFASCINARE DALLA MATERIA

Un patrimonio che la cultura di Marca Corona ha trasformato in nuove e raffinate proposte di ceramiche in piccolo formato.

**MINIATURE IS THE LANGUAGE OF CRAFTSMANSHIP
THAT CALLS FOR FASCINATION WITH MATTER**

A heritage that Marca Corona's culture has transformed into new and refined small-sized ceramic products.

[IT] — Le superfici ceramiche diventano sperimentazioni estetiche che si ispirano alle tradizioni dei saperi artigiani e si arricchiscono di inediti effetti materici: Miniature Fregio, uno sguardo alle tradizionali superfici delle maioliche mediterranee, Miniature Fuoco, che porta sulla superficie ceramica gli effetti dei metalli ossidati dal tempo, e Miniature Soda, una collezione che gioca con gli effetti cangianti e le cromie dei vetri colorati.

[EN] — Ceramic surfaces become aesthetic experiments inspired by the traditions of craftsmanship and enriched with novel textural effects: Miniature Fregio, a look at the traditional surfaces of Mediterranean majolica; Miniature Fuoco, which brings the effects of time-oxidised metals to the ceramic surface, and Miniature Soda, a collection that plays with the iridescent effects and colours of coloured glass.

L'INCANTO SENZA TEMPO DELLA LAVORAZIONE DEL VETRO

Tradizione che esalta la ceramica.

THE TIMELESS ENCHANTMENT OF GLASSMAKING

Tradition enhancing ceramics.

[IT] — Soda porta nella ceramica le suggestioni delle antiche tecniche dell'artigianato artistico dei maestri vetrai. La ricca magia e il prezioso fascino del vetro lavorato da mani artigiane ispirano la materia ceramica che racconta una nuova forza espressiva per le superfici. La creatività della collezione Soda interpreta in modo unico la distintiva bellezza del vetro in questa collezione di formati 6x24.

[EN] — Soda brings to ceramics the suggestions of the ancient techniques of the artistic craftsmanship of master glassmakers. The rich magic and precious allure of glass worked by craftsmen's hands inspire the ceramic material, which tells of a new expressive power for surfaces. The creativity of the Soda collection uniquely interprets the distinctive beauty of glass in this collection of 6x24 sizes.



MINIATURE SODA



Miniature Soda Bianco Sale, 6x24 cm - 2.5"x9.5" →

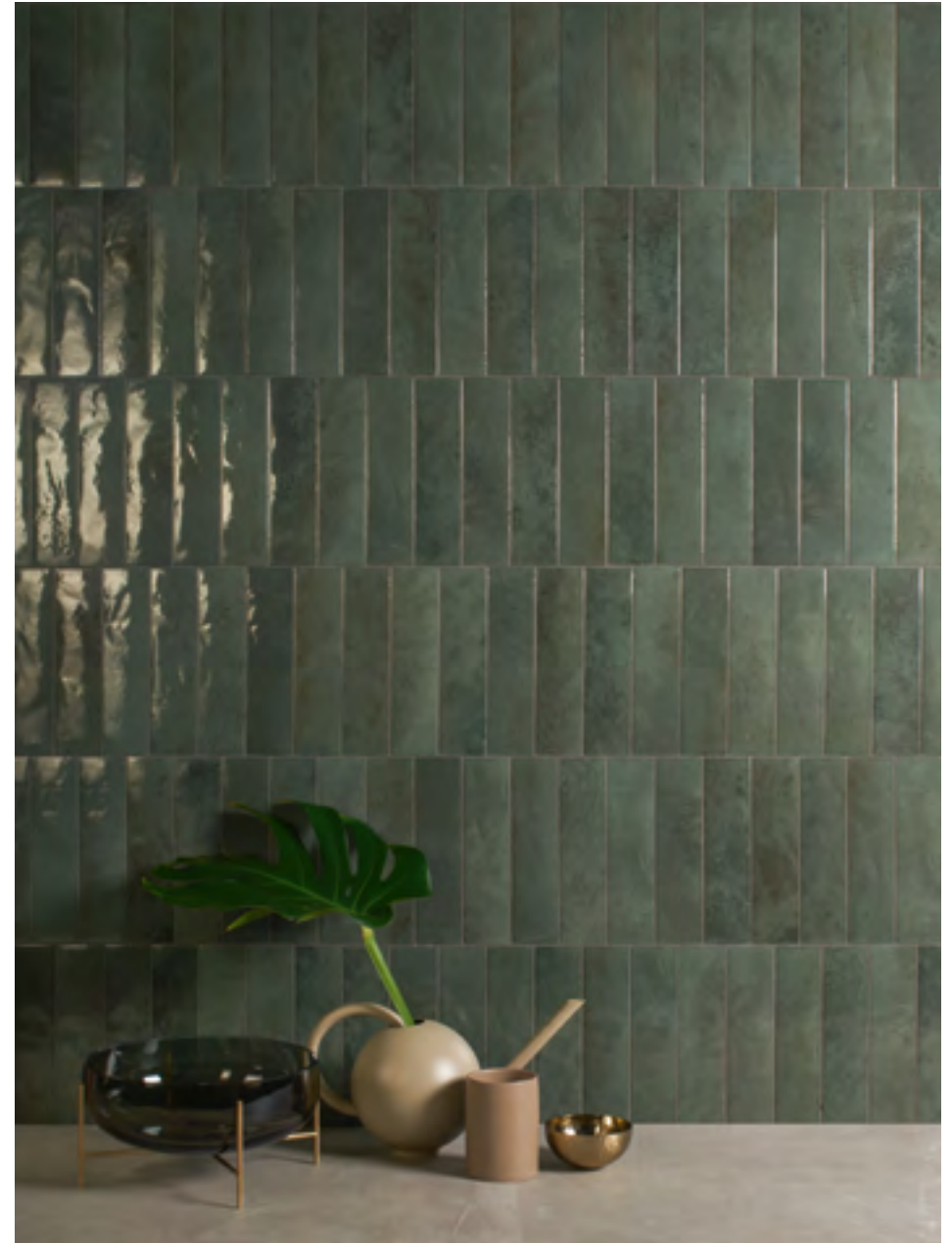


MINIATURE SODA



↑ **Miniature Soda Grigio Luna**, 6x24 cm - 2.5"x9.5"
Miniature Soda Verde Perla, 6x24 cm - 2.5"x9.5" →





↑ **Miniature Soda Verde Malva**, 6x24 cm - 2.5"x9.5"

← **Miniature Soda Azzurro Artico**, 6x24 cm - 2.5"x9.5"



Miniature Soda Rosa Corallo, 6x24 cm - 2.5"x9.5"



↑ **Miniature Soda Blu Galassia**, 6x24 cm - 2.5"x9.5"
Miniature Soda Nero Magma, 6x24 cm - 2.5"x9.5" →



LA BELLEZZA E IL FASCINO DELLE MAIOLICHE MEDITERRANEE

Superfici ricche di una magia preziosa.

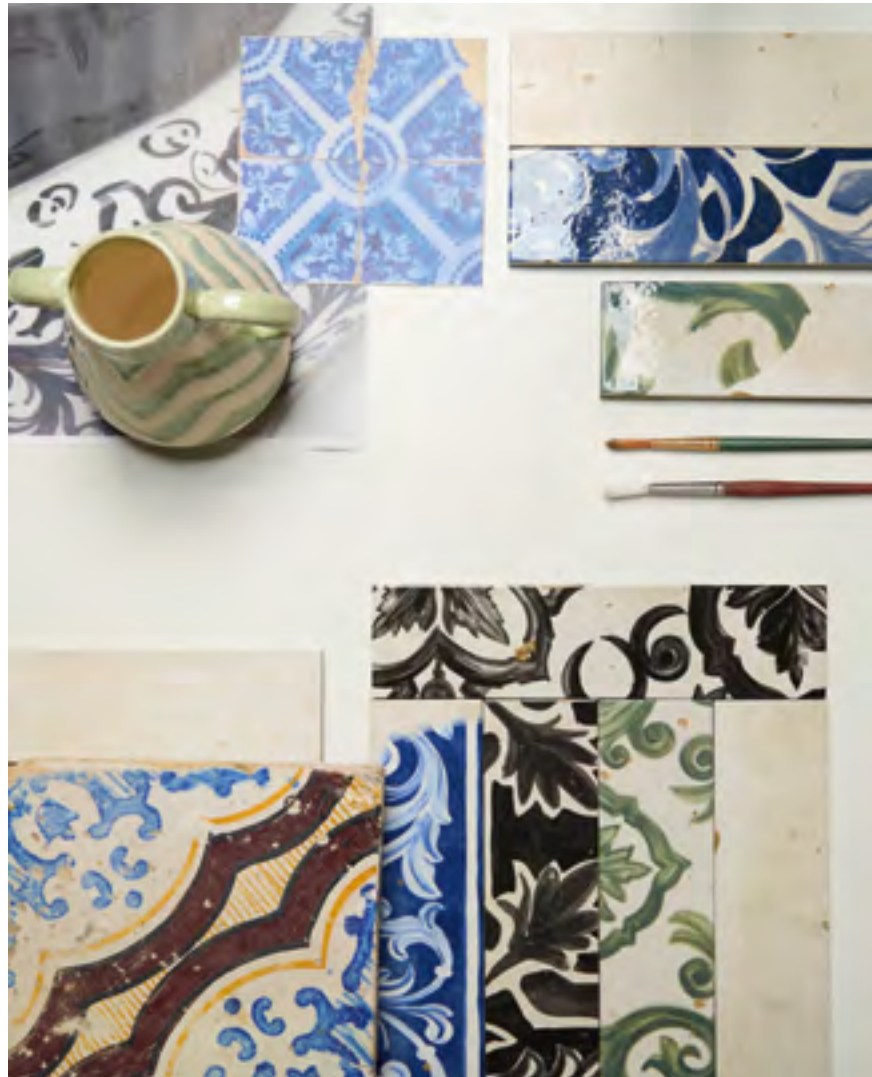
THE BEAUTY AND CHARM OF MEDITERRANEAN MAJOLICA

Surfaces full of precious magic.

[IT] — La collezione Fregio porta in Miniature la distinta e sofisticata unicità delle maioliche: il classico diventa ispirazione per le soluzioni ceramiche di questa collezione nel formato 6x24 cm. La raffinatezza e il fascino senza tempo delle maioliche antiche, con le loro originali superfici decorate e i colori mediterranei, diventano ispirazione per soluzioni ceramiche originali e sorprendenti.

[EN] — The Fregio collection bears the distinct and sophisticated uniqueness of majolica to Miniature: the classic becomes inspiration for the ceramic solutions of this collection in the 6x24 cm size. The refinement and timeless charm of antique majolica, with their original decorated surfaces and Mediterranean colours, turn into the inspiration for original and surprising ceramic solutions.





Miniature Fregio Blu Maiolica, 6x24 cm - 2.5"x9.5" →





Miniature Fregio Nero Maiolica, 6x24 cm - 2.5"x9.5"



MINIATURE FREGIO



↑ **Miniature Fregio Bianco Naturale**, 6x24 cm - 2.5"x9.5"

← **Miniature Fregio Verde Maiolica**, 6x24 cm - 2.5"x9.5"

L'INCONFONDIBILE CARATTERE DEL METALLO OSSIDATO

Estetica originale e raffinata.

THE UNMISTAKABLE CHARACTER OF OXIDISED METAL

Original and refined aesthetics.

[IT] — Le cromie e le sfumature delle superfici del metallo ossidato diventano suggestioni uniche nella collezione Fuoco, una proposta ceramica con carattere e personalità inconfondibili. La superficie della materia ceramica valorizza la preziosità delle componenti cromatiche dei metalli invecchiati: Fuoco è la collezione in formato 6x24 cm che racconta atmosfere contemporanee e raffinate.

[EN] — The colours and surface nuances of oxidised metal become unique suggestions in the Fuoco collection, a ceramic proposal with distinctive character and personality. The surface of the ceramic material enhances the preciousness of the colour components of aged metals: Fuoco is the collection in 6x24 cm size that conveys contemporary and styled atmospheres.



MINIATURE FUOCO



Miniature Fuoco Oro Brunito, 6x24 cm - 2.5"x9.5" →





↑ **Miniature Fuoco Blu Iron**, 6x24 cm - 2.5"x9.5"

← **Miniature Fuoco Verde Rame**, 6x24 cm - 2.5"x9.5"

MINIATURE SODA

RIVESTIMENTO / WALL
SPESSORE / THICKNESS: 8,5 mm

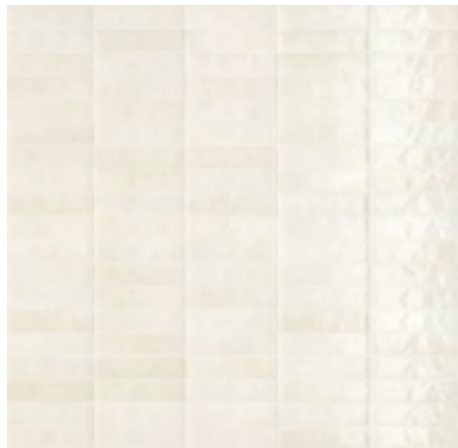
Gres porcellanato smaltato / Glazed porcelain stoneware



V3

Variazione moderata
Moderate variation

J375 **Soda Bianco Sale**
6x24 cm - 2.5"x9.5"



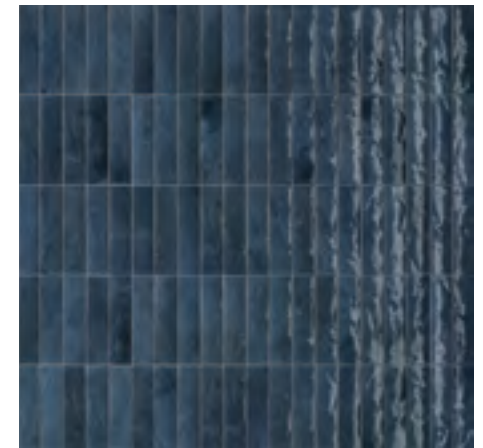
J377 **Soda Grigio Luna**
6x24 cm - 2.5"x9.5"



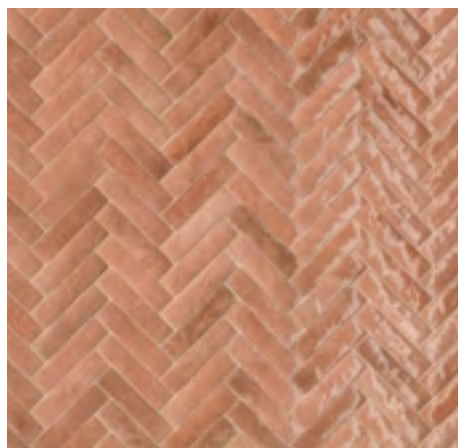
J380 **Soda Azzurro Artico**
6x24 cm - 2.5"x9.5"



J381 **Soda Blu Galassia**
6x24 cm - 2.5"x9.5"



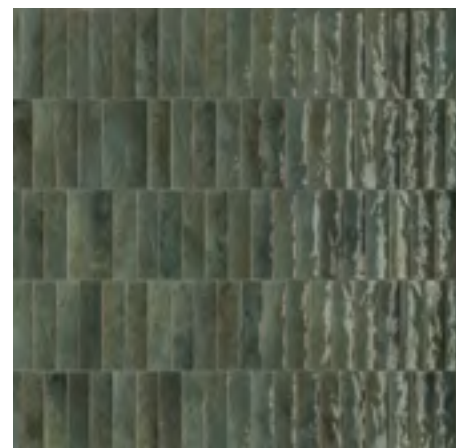
J379 **Soda Rosa Corallo**
6x24 cm - 2.5"x9.5"



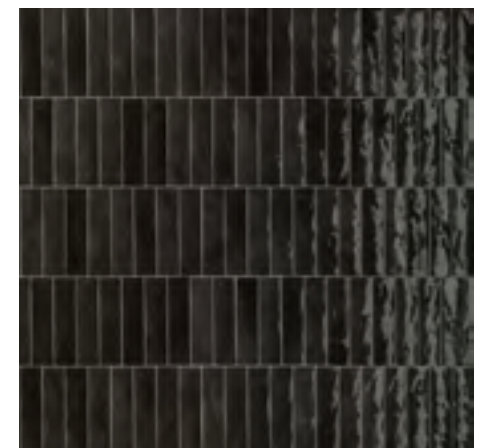
J376 **Soda Verde Perla**
6x24 cm - 2.5"x9.5"



J378 **Soda Verde Malva**
6x24 cm - 2.5"x9.5"



J382 **Soda Nero Magma**
6x24 cm - 2.5"x9.5"

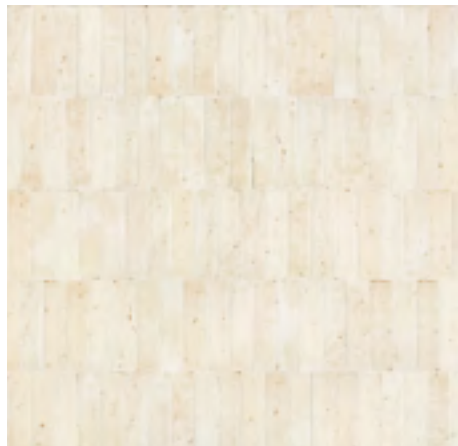


MINIATURE FREGIO

RIVESTIMENTO / WALL
SPESSORE / THICKNESS: 8,5 mm

Gres porcellanato smaltato / Glazed porcelain stoneware

J371 **Fregio Bianco Naturale**
6x24 cm - 2.5"x9.5"



J370 **Fregio Verde Maiolica**
6x24 cm - 2.5"x9.5"



J368 **Fregio Blu Maiolica**
6x24 cm - 2.5"x9.5"



J369 **Fregio Nero Maiolica**
6x24 cm - 2.5"x9.5"



MINIATURE FUOCO

RIVESTIMENTO / WALL
SPESSORE / THICKNESS: 8,5 mm

Gres porcellanato smaltato / Glazed porcelain stoneware

J373 **Fuoco Verde Rame**
6x24 cm - 2.5"x9.5"



J374 **Fuoco Oro Brunito**
6x24 cm - 2.5"x9.5"



J372 **Fuoco Blu Iron**
6x24 cm - 2.5"x9.5"



STUCCHI

GROUT	Kerakoll Fugabella Color	Mapei
Fregio Blu Maiolica	20	103
Fregio Nero Maiolica	20	103
Fregio Verde Maiolica	20	103
Fregio Bianco Naturale	20	103
Fuoco Blu Iron	-	119
Fuoco Verde Rame	-	115
Fuoco Oro Brunito	30	-
Soda Bianco Sale	-	100
Soda Verde Perla	18	115
Soda Grigio Luna	-	111
Soda Verde Malva	19	-
Soda Rosa Corallo	39	-
Soda Azzurro Artico	-	111
Soda Blu Galassia	-	119
Soda Nero Magma	38	114

IMBALLI

PACKAGING	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
6x24 cm / 2.5"x9.5"	48	0,6912	12,44	75	5184	933

CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL FEATURES

EN 14411 (ISO 13006) Appendice G, Gruppo Bla, Ev ≤ 0,5% / Annex G, Group Bla, Ev ≤ 0,5%

	B.C.R.A	D.C.O.F. Test (BOT 3000)	B.S.7976-2:2002	DIN 51130	DIN 51097	ISO 10545-13
6x24 cm / 2.5"x9.5"	-	-	-	-	-	A-LA-HA



↑ Miniature Fregio Nero Maiolica, 6x24 cm - 2.5"x9.5"

Miniature

Caratteristiche Tecniche / Technical Characteristics / Caractéristiques Techniques / Technische Anforderungen / Características técnicas / Технические характеристики

Gres porcellanato smaltato / Glazed porcelain stoneware

Grès cérame fin émaillé / Glasiertes feinsteinzeug / Gres porcelánico fino esmaltado / Глазурованный керамогранит

EN 14411 (ISO 13006) Appendice G, Gruppo Bla, Ev ≤ 0,5% / Annex G, Group Bla, Ev ≤ 0,5% / Annexe G, Groupe Bla, Ev ≤ 0,5% / Anlage G, Gruppe Bla, Ev ≤ 0,5% / Anexo G, grupo Bla, Ev ≤ 0,5% / Приложение G, Группа Bla, Ev ≤ 0,5%

Caratteristiche Tecniche / Technical Characteristics	Norma o metodo / Norms	Requisiti per misura nominale N. / Requirement for nominal size N.			Valore medio / Average value / Valeur Moyenne, Durchschnittswert, Valor Mediano, Среднее значение.			
		7 cm ≤ N < 15 cm		N ≥ 15 cm		MINIATURE		
		(mm)	(%)	(mm)	Miniature Soda	Miniature Fuoco	Miniature Fregio	
Lunghezza e Larghezza. Lenght and width. Longuer et largeur, Länge und Breite, Longitud y anchura, Длина и ширина.	R**	± 0,4 mm	± 0,3%	± 1,0 mm	-			
	NR**	± 0,9 mm	± 0,6%	± 2,0 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.			
Rettilineità spigoli. Straightness of sides. Equerrage des angles, Geradlinigkeit der Kanten, Rectilíneidad de los cantos, Прямолинейность ребер.	R**	± 0,4 mm	± 0,3%	± 0,8 mm	-			
	NR**	± 0,8 mm	± 0,5%	± 1,5 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.			
Ortogonalità. Rectangularity*. Orthogonalité, Rechtwinkigkeit, Ortogonalidad, Ортогональность.	R**	± 0,4 mm	± 0,3%	± 1,5 mm	-			
	NR**	± 0,8 mm	± 0,5%	± 2,0 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.			
Planarità. Flatness. Planéité, Planitaet, Planaridad, Плоскостность.	R**	± 0,6 mm	± 0,4%	± 1,8 mm	-			
	NR**	± 0,8 mm	± 0,5%	± 2,0 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.			
Spessore. Thickness. Epaisseur, Staerke, Espesor, Толщина.	ISO 10545-2	Valore dichiarato dal produttore Value declared by the manufacturer			Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.			
		± 0,5 mm	± 5,0%	± 0,5 mm				
Assorbimento % d'acqua. Water Absorption. Absorption d'eau, Wasseraufnahme, Planaridad, Водопоглощение, %.	ISO 10545-3	Ev ≤ 0,5%			Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.			
Sforzo di rottura. Breaking strenght. Force de rupture, Bruchlast, Esfuerzo de ruptura, Усилие на излом.	ISO 10545-4	(Spessore ≥ 7,5 mm) S ≥ 1300 N (Thickness ≥ 7,5 mm) S ≥ 1300 N			S ≥ 1800 N			
		R ≥ 35 N/mm ²			R ≥ 40 N/mm ²			
Resistenza all'abrasione superficiale (PEI). Scratch resistance (PEI). Résistance à l'abrasion superficielle (PEI), Abriebhärte (PEI), Resistencia a la abrasión superficial (PEI), Поверхностная износостойкость (PEI).	ISO 10545-7	Secondo la classificazione indicata dal fabbricante Manufactured to state classification			-			
Coefficiente di dilatazione termica lineare. Linear heat expansion coefficient. Coefficient de dilatation thermique linéique, Lineare thermische Dehnung, Coeficiente de dilatación térmica lineal, Коэффициент линейного расширения.	ISO 10545-8	Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile) Declared value (ISO 13006: test method available)			≤ 7 (MK) ⁻¹			
Resistenza agli sbalzi termici. Thermal shock resistance. Resistance aux écarts de température, Temperaturwechselbeständigkeit, Resistencia a los choques térmicos, Стойкость к перепаду температур.	ISO 10545-9	In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: metodo di prova disponibile) In accordance with EN ISO 10545-1 (ISO 13006: test method available)			Resiste. Resistant. Résistant, Beständig, Resiste, Выдерживает.			
Resistenza al gelo. Frost resistance. Résistance au gel, Frostbeständigkeit, Resistencia a las heladas, Морозостойкость.	ISO 10545-12	In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: richiesta) In accordance with EN ISO 10545-1 (ISO 13006: required)			Resiste. Resistant. Résistant, Beständig, Resiste, Выдерживает.			

Marca Corona

	Coefficiente di attrito dinamico. Dynamic friction coefficient. Coefficient de frottement dynamique, Dynamischer Reibungskoeffizient, Coeficiente de rozamiento dinámico, Устойчивость к скольжению при движении.	B.C.R.A. μ > 0,40	D.M.I. Giugno 1989 n. 236 (μ > 0,40)	
	Coefficiente di attrito dinamico. Dynamic friction coefficient. Coefficient de frottement dynamique, Dynamischer Reibungskoeffizient, Coeficiente de rozamiento dinámico, Устойчивость к скольжению при движении.	D.C.O.F. Test (BOT 3000)	In funzione dell'ambiente o della zona di lavoro Based on the environment or on the working area	
	Resistenza allo scivolamento. Slip resistance. Résistance au glissement, Rutschfestigkeit, Resistencia al deslizamiento, Сопротивление скольжению.	BS7976-2:2002 Pendulum Testers	Bassa potenzialità di scivolamento — Low slip risk ≥ 36 Asciutto / ≥ 36 Bagnato — ≥ 36 Dry / ≥ 36 Wet	Non applicable. Not applicable. Non applicable, Nicht anwendbar, No aplicable, Не применяется.
	Classificazione antiscivolo. Non-slip classification. Classification antidérapement, Trittsicherheitsklassen (Barfuß), Clasificación antideslizamiento, Классификация противоскользкой плитки.	DIN 51130	In funzione dell'ambiente o della zona di lavoro Based on the environment or on the working area	
	Classificazione antiscivolo (Piedi nudi). Non-slip classification (Barefoot). Classification antidérapement (Pieds nus), Trittsicherheitsklassen, Clasificación antideslizamiento (Pies descalzos), Классификация противоскользкой плитки (Босые ноги).	DIN 51097	Secondo la classificazione indicata dal fabbricante Manufactured to state classification	
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina. Resistance to household chemicals and swimming pool salts. Résistance aux produits chimiques à usage domestique et aux adjuvants pour piscines, Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Badewasserzusätze, Resistencia a los productos químicos de uso doméstico y a los aditivos para piscinas, Устойчивость к воздействию химических средств домашнего использования и химических добавок для бассейна.	ISO 10545-13	Classe B min Class B min	A
	Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to low concentrations of acids and alkalis. Résistance aux acides et aux alcalis à basse concentration, Beständigkeit gegen niedrigkonzentrierte Säuren und Laugen, Resistencia a bajas concentraciones de ácidos y álcalis, Устойчивость к кислотам и щелочам низкой концентрации.	ISO 10545-13	Valore dichiarato (ISO 13006: secondo la classificazione indicata dal fabbricante) Declared value (ISO 13006: manufacturer to state classification)	LA
	Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to high concentrations of acids and alkalis. Résistance aux acides et aux alcalis à haute concentration, Beständigkeit gegen hochkonzentrierte Säuren und Laugen, Resistencia a altas concentraciones de ácidos y álcalis, Устойчивость к кислотам и щелочам высокой концентрации.	ISO 10545-13	Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile) Declared value (ISO 13006: test method available)	HA
	Resistenza alle macchie. Resistance to stains. Résistance aux taches, Fleckenbeständigkeit, Resistencia a las manchas, Тойкость к образованию пятен.	ISO 10545-14	Classe 3 min Minimum class 3	5

* Per piastrelle rettangolari, che abbiano il lato maggiore L ≥ 60 cm e rapporto tra i lati ≥ 3, la misurazione della ortogonalità deve venire condotta solo sul lato corto. / For oblong tiles with L ≥ 60 cm and ratio length/width L/W ≥ 3, measurement of rectangularity only on short edges.

IT. L'indicazione d'uso, anche quando presentata dal Venditore in cataloghi e manuali, è da ritenersi puramente indicativa. Sulla base delle caratteristiche tecniche riportate nella Scheda Tecnica è sempre compito del progettista valutare l'idoneità del Prodotto alle condizioni specifiche di utilizzo in funzione delle sollecitazioni e delle variabili che si possono verificare nell'ambiente di destinazione alterandone le sue caratteristiche.

EN. The usage instructions, even where presented by the Seller in catalogues and manuals, are merely indicative. Based on the technical characteristics indicated on the Technical Data Sheet, it is always up to the project designer to decide whether the Product is suitable for the specific conditions of use, depending on the stress it is to be subjected to and the variables in the setting that may alter its characteristics.

FR. L'indication d'usage, même lorsqu'elle est présentée par le Vendeur dans les catalogues et les manuels, est à considérer comme étant purement indicative. Sur la base des caractéristiques techniques reportées sur la Fiche Technique, le concepteur est toujours tenu d'estimer la conformité du Produit aux conditions spécifiques d'usage en fonction des sollicitations et des variables qui peuvent survenir dans l'espace de destination en altérant ses caractéristiques.

IT. Ceramiche Marca Corona S.p.A. si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni a quanto descritto in questo documento.

EN. Ceramiche Marca Corona S.p.A. reserves the right to modify the above specifications at any time without notice.

FR. Ceramiche Marca Corona S.p.A. se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications ou des variations à la description contenue dans ce document.

Per i certificati specifici, contattare Ceramiche Marca Corona S.p.A.
For specific certificates, please contact Ceramiche Marca Corona S.p.A.
Für die speziellen Zertifikate wenden Sie sich bitte an Ceramiche Marca Corona S.p.A.
Pour les certificats spécifiques, veuillez contacter Ceramiche Marca Corona S.p.A.
Para los certificados específicos, contactar Ceramiche Marca Corona S.p.A.
Для сертификатов обращайтесь в компанию Ceramiche Marca Corona S.p.A.

** R / Rettificato - NR / Non rettificato
** R / Rectified - NR / Not Rectified

DE. Eventuell vom Händler in Katalogen und Gebrauchsanleitungen genannte Anwendungsgebiete sind nur als Richtlinie anzusehen. Der Planer hat stets die Aufgabe, auf Grundlage der im technischen Datenblatt angeführten technischen Merkmale zu beurteilen, ob das Produkt je nach den Belastungen und Variablen, die in der Umgebung, für die es bestimmt ist, auftreten und seine Merkmale beeinträchtigen können, für die spezifischen Einsatzbedingungen geeignet ist.

ES. Las indicaciones de uso (incluso si facilitadas por el Vendedor en catálogos y manuales), deberán considerarse puramente indicativas. Con base en las características técnicas que se indiquen en la Ficha Técnica, el diseñador será el único responsable de valorar la idoneidad del Producto a las condiciones específicas de uso según las cargas y las variables que podrían darse en el ambiente de destino y alterar así sus características.

RU. Рекомендации по применению, даже если Продавец и включил их в каталоги и сборники инструкций, все же носят рекомендательный характер. На основании технических характеристик, указанных в спецификациях, именно проектировщик должен будет оценить пригодность продукта для особых условий использования в зависимости от нагрузок и переменных величин, которые могут возникнуть в помещении и негативно повлиять на эти характеристики.

DE. Ceramiche Marca Corona S.p.A. behält sich das Recht vor, die oben genannten Spezifikationen jederzeit ohne Vorankündigung zu ändern.

ES. Ceramiche Marca Corona S.p.A. se reserva el derecho de modificar o variar en cualquier momento el contenido de este documento.

RU. Ceramiche Marca Corona S.p.A. оставляет за собой право вносить в любой момент изменения в содержание настоящего документа.

Ceramiche Marca Corona S.p.A.
Via Emilia Romagna, 7 - 41049 Sassuolo (MO) Italy
Tel. +39 0536 867200 - Fax +39 0536 867320-51
www.marccorona.it

CERAMIC. A SAFE CHOICE.



**NO VOC / NO RADON /
ANALLERGICHE / NO FORMALDEIDE /
NO AMIANTO**



**OFFRONO UN'AMPIA GAMMA
DI FORMATI E EFFETTI ESTETICI**

They come in a wide range of sizes and styles.
Ils offrent une gamme étendue de formats et d'effets esthétiques.
Ein breites Sortiment an Formaten und Optiken wird angeboten.
Ofrecen una amplia gama de formatos y efectos estéticos.
Широкий ассортимент форматов и дизайнов.



**SONO IGIENICHE, PRATICHE
E DI FACILE PULIZIA**

They are hygienic, practical and easy to clean.
Ils sont hygiéniques, pratiques et simples à nettoyer.
Sie sind hygienisch, praktisch und reinigungsfreundlich.
Son higiénicos, prácticos y fáciles de limpiar.
Гигиенична, практична и проста в уходе.



**NON REAGISCONO AL FUOCO.
NON BRUCIANO, NON EMBETTONO
FUMI IN SEGUITO A COMBUSTIONE**

They do not react to fire, do not burn,
do not release fumes upon combustion.
Ils n'ont pas de réaction au feu et n'émettent pas
de fumées suite à une combustion.
Sie reagieren nicht auf Feuer, brennen nicht
und geben im Brandfall keine Rauchgase ab.
No reaccionan al fuego, no se queman,
no producen humo después de la combustión.
Огнестойкая, негорючая и не выделяет
дым при горении.



**NON ASSORBONO
NÈ EMETTONO ODORI**

They do not absorb or give off odours.
Ils n'absorbent pas les odeurs et n'en émettent
pas non plus.
Gerüche werden weder aufgenommen noch
abgegeben. No absorben ni emiten olores.
Не впитывает и не выделяет запахи.



**SOPPORTANO TEMPERATURE
FINO A 150°C**

They can withstand temperatures of up to 150°C.
Ils supportent des températures allant jusqu'à 150°C.
Sie widerstehen Temperaturen bis 150 °C.
Soportan temperaturas de hasta 150 °C.
Выдерживает температуру до 15



**SONO INATTACCABILI DA MACCHIE
E PRODOTTI CHIMICI**

They are unaffected by stains and chemicals.
Ils sont inattaquables par les taches
et les produits chimiques.
Sie sind flecken- und chemikalienbeständig.
Son resistentes a las manchas y productos químicos.
Устойчива к воздействию пятен и
химических продуктов.



**È RESISTENTE AI GRAFFI
E ALLE ABRASIONI**

Resistant to scratches and abrasions.
Il est résistant aux rayures et aux abrasions.
Es ist kratz- und abriebfest.
Es resistente a rasguños y abrasiones.
Устойчива к царапинам и истиранию.

**CERAMICA. UNA SCELTA SICURA.
CERAMIC. A SAFE CHOICE.
LA CÉRAMIQUE. UN CHOIX SÛR.
KERAMIK - EINE SICHERE WAHL.
LA CERÁMICA. UNA ELECCIÓN SEGURA.
КЕРАМИКА - НАДЕЖНЫЙ ВЫБОР.**



**SONO RESISTENTI AI RAGGI UV
PER COLORI INALTERATI NEL TEMPO**

They are resistant to UV rays, guaranteeing
lasting colour stability.
Ils sont résistants aux rayons UV pour des
couleurs inaltérées au fil du temps.
Sie sind UV-Strahlen-beständig, die Farben bleiben
somit auch mit der Zeit unverändert.
Son resistentes a los rayos UV para mantener
los colores inalterados con el tiempo.
Устойчива к воздействию ультрафиолетовых
лучей и прекрасно сохраняет цвет.



**È IDEALE PER APPLICAZIONI
IN AMBIENTI ESTERNI PERCHÉ
IMPERMEABILE, INGELIVO E RESISTENTE
A QUALSIASI AGENTE ATMOSFERICO**

Impermeable, frostproof and weather-resistant,
making it ideal for use outdoors.
Il est idéal pour des applications dans des environnements
extérieurs car il est imperméable, ingélif et résistant à tous
les agents atmosphériques.
Es ist ideal für Anwendungen im Außenbereich,
da es undurchlässig und frostbeständig ist und
jedem Wetter standhält.
Es ideal para aplicaciones en exteriores, porque
es impermeable, resistente a las heladas y a cualquier
agente atmosférico.
Прекрасно подходит для использования наружных поверхностей,
поскольку она водонепроницаемая, незамерзающая и устойчива к
воздействию любых атмосферных явлений.



**È UN MATERIALE COMPATTO ALTAMENTE
RESISTENTE AI CARICHI E AGLI URTI**

Compact material, highly shock-resistant and able
to withstand heavy loads.
C'est un matériau compact très résistant aux charges et aux chocs.
Ein kompaktes, hochbelastbares und stoßfestes Material
Es un material compacto altamente resistente a cargas e impactos.
Это компактный материал, устойчивый к
нагрузкам и ударам.



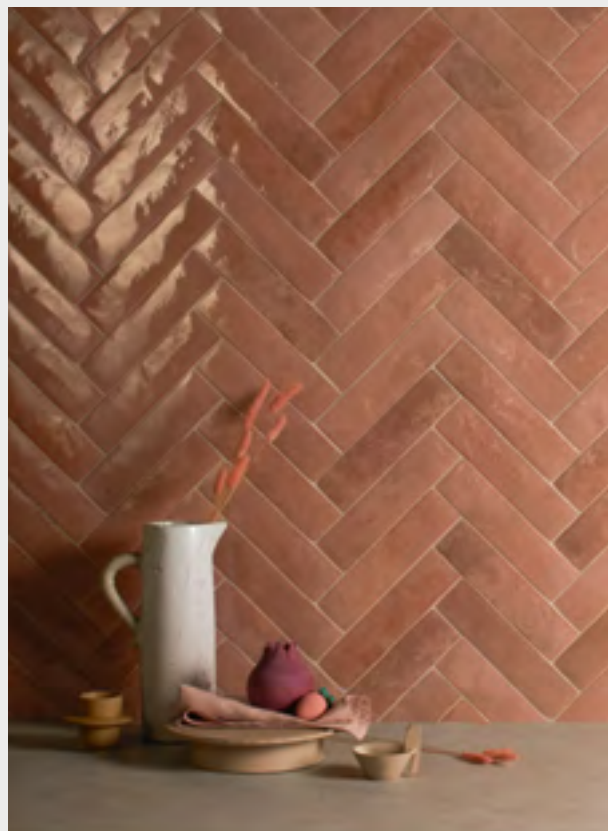
**È IDEALE PER PAVIMENTI RADIANTI,
CONDUCE SENZA ISOLARE
E SI RISCALDA RAPIDAMENTE**

Ideal for radiant flooring, conducts heat without
insulating and heats quickly.
Il est idéal pour des sols radiants, il conduit la chaleur
sans isoler et se réchauffe rapidement.
Es ist ideal für Fußbodenheizungen, leitet, ohne zu
isolieren und heizt sich schnell auf.
Es ideal para suelos radiantes, conduce sin aislar
y se calienta rápidamente.
Прекрасно подходит для отапливаемых полов, проводит
тепло без изоляции и быстро нагревается.



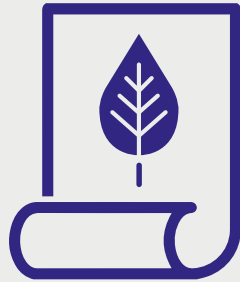
**È ESTREMAMENTE VERSATILE, UTILIZZABILE
SIA A PAVIMENTO CHE A RIVESTIMENTO,
IN CASA E IN ESTERNO, IN AMBIENTI
RESIDENZIALI O PUBBLICI**

Extremely versatile. Can be used on both floors and
walls, indoors and outdoors, in both residential and public settings.
Il est extrêmement versatile et est utilisable aussi bien comme sol que
comme revêtement mural, à l'intérieur de la maison et à l'extérieur, dans
des environnements résidentiels ou publics.
Es ist extrem vielseitig und sowohl für Fußböden als auch als Wandver-
kleidung, im Inneren und im Freien im Wohnbereich
oder im öffentlichen Bereich verwendbar.
Es sumamente versátil y se puede utilizar tanto en suelos
como en paredes, interiores y exteriores, en espacios
residenciales o públicos.
Исключительно универсальна, пригодна для облицовки
пола и стен, внутри и снаружи дома, в жилых или
общественных помещениях.



GREEN CERTIFICATIONS

EPD
PEF
FDES
LEED
DECLARE
GPP
GREEN GUARD



CERTIFICAZIONI GREEN

Aiutano a ridurre l'impatto ambientale

L'impegno Green di Marca Corona è dimostrato dall'adesione all'US Green Building Council. Le nostre ceramiche contribuiscono all'ottenimento di crediti LEED V4, migliorando la valutazione di sostenibilità degli edifici che le ospitano. Ottimi conduttori di calore, i materiali ceramici permettono di abbattere costi e impatto ambientale dei sistemi di riscaldamento domestico. I prodotti Marca Corona sono inoltre conformi alle normative di Green Public Procurement, che integrano i criteri ambientali tra i prerequisiti di accesso agli appalti della Pubblica Amministrazione. Marca Corona dispone della certificazione Green Guard e delle dichiarazioni ambientali EPD di marchio, PEF, FDES, che fanno riferimento all'impatto del prodotto durante il suo intero ciclo di vita, dall'estrazione delle materie prime fino allo smaltimento finale (Life Cycle Assessment). Le piastrelle possono infatti essere riutilizzate a fine vita per realizzare nuovi sottofondi stradali e massicciate ferroviari.

CERTIFICATIONS ÉCOLOGIQUES

Aident à réduire l'impact environnemental

L'engagement écologique de Marca Corona est démontré par son adhésion à l'US Green Building Council. Nos céramiques contribuent à l'obtention de crédits LEED V4, en améliorant l'évaluation de durabilité des édifices qui les abritent. Excellents conducteurs de chaleur, les matériaux céramiques permettent de réduire les coûts et l'impact environnemental des systèmes de chauffage domestique. Les produits Marca Corona sont, en outre, conformes aux normes de Green Public Procurement, qui intègrent les critères environnementaux parmi les conditions d'accès aux appels d'offre de l'administration publique. Marca Corona dispose de la certification Green Guard et des déclarations environnementales EPD de marque, PEF, FDES, qui font référence à l'impact du produit durant la totalité de son cycle de vie, de l'extraction des matières premières jusqu'à l'élimination finale (Life Cycle Assessment). Les carreaux peuvent, en effet, être réutilisés à la fin de leur cycle de vie pour réaliser de nouveaux fonds routiers et des ballasts ferroviaires.

CERTIFICACIONES ECOLÓGICAS

Ayudan a reducir el impacto ambiental

Marca Corona ha demostrado su compromiso ecológico al adherir al US Green Building Council. Nuestras cerámicas contribuyen a obtener créditos LEED V4, mejorando la evaluación de sostenibilidad de los edificios que las emplean. Los materiales cerámicos, excelentes conductores de calor, permiten reducir los gastos y el impacto ambiental de los sistemas de calefacción domésticos. Los productos de Marca Corona también cumplen con las normativas de Contratación Pública Ecológica, que integran los criterios ambientales entre los prerrequisitos para acceder a los contratos de la Administración Pública. Marca Corona cuenta con la certificación Green Guard y las declaraciones ambientales DAP de marca, PEF, FDES, que se refieren al impacto del producto durante todo su ciclo de vida, desde la extracción de materias primas hasta su eliminación final (Análisis de ciclo de vida). De hecho, las baldosas pueden reutilizarse al final de su vida para crear nuevas sub-bases de carreteras y balasto ferroviario.

GREEN CERTIFICATIONS. CERTIFICAZIONI
ÉCOLOGIQUES. UMWELTZERTIFIZIERUNGEN.
CERTIFICACIONES ECOLÓGICAS.
СЕРТИФИКАЦИЯ ПО СИСТЕМЕ GREEN.



GREEN CERTIFICATIONS

Helping to reduce environmental impact

Marca Corona's commitment to the environment is validated by its membership of the US Green Building Council. Our ceramics help buildings to obtain LEED V4 credits, thus improving their sustainability assessment. Ceramic materials are excellent heat conductors, making it possible to cut the costs and environmental impact of domestic heating systems. Marca Corona products are also compliant with Green Public Procurement regulations, part of the environmental criteria that are among the prerequisites for access to Public Administration tenders. Marca Corona has Green Guard certification, as well as its EPD, PEF, FDES certification regarding the impact of the product throughout its life cycle, from the quarrying of the raw materials through to disposal (Life Cycle Assessment). At the end of their life cycle, the tiles can be used for new road foundations and rail track ballast.

UMWELTZERTIFIZIERUNGEN

Sie tragen dazu bei, die Umweltbelastung zu reduzieren

Das Engagement für die Umwelt von Marca Corona wird durch die Mitgliedschaft beim US Green Building Council bewiesen. Unsere Keramik trägt zur Zuweisung von LEED V4-Punkten bei, da sie eine bessere Beurteilung der Nachhaltigkeit der Gebäude, in denen sie verlegt wird, bewirkt. Als ausgezeichnete Wärmeleiter ermöglichen die Keramikmaterialien die Senkung der Kosten und der Auswirkungen der häuslichen Heizanlagen auf die Umwelt. Die Produkte von Marca Corona entsprechen den Normen von Green Public Procurement, die die Umweltkriterien unter die Voraussetzungen für die Teilnahme an Ausschreibungen der öffentlichen Verwaltung aufnehmen. Marca Corona wurden die Zertifizierung Green Guard und die EPD-Umweltdeklarationen für die Marke, PEF-, FDES-Deklarationen verliehen, die sich auf die Auswirkungen des Produkts im Lauf ihres gesamten Lebenszyklus beziehen, von der Gewinnung der Rohstoffe bis zur endgültigen Entsorgung (Life Cycle Assessment). So können die Fliesen an ihrem Lebensende wiederverwertet werden, um neue Straßenunterbauten und Gleisbettungen zu fertigen.

СЕРТИФИКАЦИЯ ПО СИСТЕМЕ GREEN

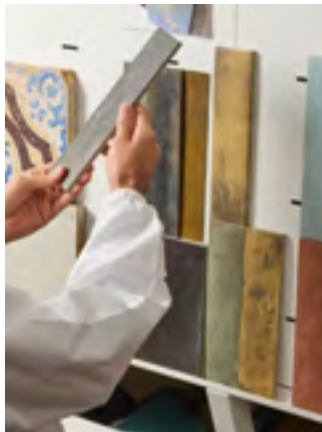
Помогает сократить воздействие на окружающую среду

Стремление компании Marca Corona соответствовать требованиям системы Green подтверждается вступлением в ассоциацию US Green Building Council. Наша плитка способствует получению зачетных единиц по системе LEED V4, повышает оценку экологической устойчивости зданий, в отделке которых она используется. Будучи прекрасными проводниками тепла, керамические материалы позволяют уменьшить расходы и сократить воздействие систем домашних отопительных систем на окружающую среду. Кроме того, продукция компании Marca Corona соответствует нормативам Green Public Procurement, дополняющим экологические требования, выполнение которых необходимо для получения доступа к участию в государственных тендерах. Компания Marca Corona располагает сертификатом Green Guard и декларациями EPD, PEF, FDES относительно воздействия продукта на окружающую среду в течение всего своего жизненного цикла от добычи сырья до конечной утилизации (Life Cycle Assessment). И действительно, плитка может быть использована по окончании срока службы для изготовления дорожного основания и ж/д полотна.



[FR] — Personnes, passion et innovation. Depuis 1741, nous savons qui nous sommes et ce que nous voulons faire : produire des sols et des revêtements muraux en céramique, Made in Italy, durables et de qualité. Pour supporter vos projets, pour rester fidèles à nos valeurs.

[DE] — Menschen, Leidenschaft und Innovation. Seit 1741 wissen wir, wer wir sind und was wir tun wollen: wir wollen keramische Boden- und Wandbeläge, Made in Italy, nachhaltig und von hoher Qualität herstellen. Damit wir Ihnen die Realisierung Ihrer Projekte erleichtern und unseren Werten treu bleiben.



[FR] — LE MONDE MARCA CORONA S'ENRICHIT DU PETIT FORMAT 6X24 CM ET DE NOUVELLES SOLUTIONS SURPRENANTES. Miniature est un outil inédit qui regroupe l'unicité et la richesse esthétique et technique des différentes traditions artisanales.

Miniature est l'outil dédié aux collections du nouveau petit format 6x24 cm de Marca Corona, un ensemble qui raconte l'alchimie parfaite entre tradition et innovation, esthétique et recherche. Le petit format est un trésor d'inspirations issues des matières façonnées par les mains de l'artisan et des recherches stylistiques Made in Italy. Miniature contiendra toute la créativité des formats 6x24 cm, des solutions pensées pour accompagner toutes les tendances du design d'intérieur.

[DE] — DIE WELT VON MARCA CORONA ERWEITERT SICH MIT EINEM KLEINEN FORMAT 6x24 CM FÜR NEUE ÜBERRASCHENDE EINRICHTUNGSLÖSUNGEN.

Miniature ist der beispiellose Rahmen, der die Einzigartigkeit und den ästhetischen und technischen Reichtum verschiedener Handwerkstraditionen zusammenbringt. Miniatur ist der Behälter für die Kollektionen im neuen Kleinformat 6x24 cm von Marca Corona, eine Kollektion, die von der gekonnten Alchemie von Tradition und Innovation, Ästhetik und Forschung erzählt. Das kleine Format ist eine Fundgrube für Inspirationen aus handwerklich bearbeiteten Materialien und stilistischen Experimenten made in Italy. Miniature vereint die ganze Kreativität der 6x24 cm-Formate in sich und bietet Lösungen, die sich jedem Einrichtungsstil anpassen.



[FR] — MINIATURE EST L'IDIOME DE L'ARTISANALITÉ QUI INVITE À SE LAISSER SÉDUIRE PAR LA MATIÈRE. Un patrimoine que la culture de Marca Corona a transformé en nouvelles propositions de céramique raffinées en petit format. Les surfaces céramiques deviennent des expérimentations esthétiques qui s'inspirent des savoir-faire artisanaux traditionnels et s'enrichissent d'effets matériels inédits : Miniature Fregio est un rappel des surfaces traditionnelles des faïences méditerranéennes, Miniature Fuoco dépose sur la surface céramique les effets des métaux oxydés par le temps et Miniature Soda est une collection qui joue avec les effets changeants et les couleurs des verres colorés.

[DE] — MINIATURE SPRICHT DIE SPRACHE DES HANDWERKS, DIE DAZU EINLÄDT, SICH VOM MATERIAL FASZINIEREN ZU LASSEN. Ein Erbe, das die Kultur von Marca Corona in neue und raffinierte kleinformatige Keramiken verwandelt hat. Keramische Oberflächen werden zu ästhetischen Experimenten, die von handwerklichen Traditionen inspiriert und mit neuartigen Materialeffekten angereichert sind: Miniature Fregio, ein Blick auf die traditionellen Oberflächen der mediterranen Majolika, Miniature Fuoco, das die Effekte von zeitoxidierten Metallen auf die keramische Oberfläche bringt, und Miniature Soda, eine Kollektion, die mit den irisierenden Effekten und Farben von farbigem Glas spielt.



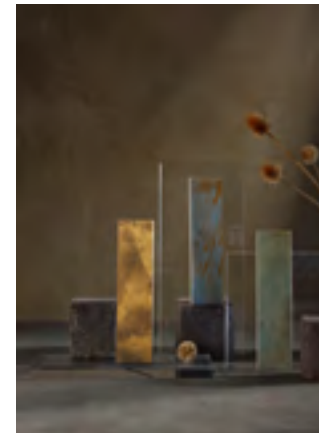
[FR] — LE CHARME INTÉPRETEL DU TRAVAIL DU VERRE. Une tradition qui met en valeur la céramique. Soda importe dans la céramique les suggestions des anciennes techniques de l'art artisanal des maîtres verriers. La magie riche et le charme précieux du verre travaillé par les mains de l'artisan inspirent la matière céramique qui raconte une nouvelle force expressive pour les surfaces. La créativité de la collection Soda interprète d'une manière unique la beauté caractéristique du verre dans cette collection de formats 6x24 cm.

[DE] — DIE ZEITLOSE FASZINATION DER GLASHERSTELLUNG. Keramik mit Tradition. Soda bringt der Keramik die Anregungen der alten Techniken des Kunsthandwerks der Glasmachermeister. Der reiche Zauber und die kostbare Anziehungskraft des von Handwerkern bearbeiteten Glases inspiriert das keramische Material, das den Oberflächen eine neue Ausdruckskraft verleiht. Die Kreativität der Kollektion Soda interpretiert auf einzigartige Weise die unverwechselbare Schönheit von Glas in dieser Kollektion von 6x24 Formaten.



[FR] — LA BEAUTÉ ET LE CHARME DES FAÏENCES MÉDITERRANÉENNES. Des surfaces chargées d'une magie précieuse. La collection Fregio introduit dans Miniature l'unicité sophistiquée et caractéristique des faïences : le classique devient une inspiration pour les solutions céramiques de cette collection au format 6x24 cm. Le raffinement et le charme intemporel des faïences anciennes, avec leurs surfaces décorées originales et leurs couleurs méditerranéennes, deviennent une inspiration pour des solutions céramiques originales et surprenantes.

[DE] — DIE SCHÖNHEIT UND DER CHARME DER MEDITERRANEN MAJOLIKA. Oberflächen voller kostbarer Magie. Die Kollektion Fregio bringt die klare und raffinierte Einzigartigkeit der Majolika zu Miniature: der Klassiker wird zur Inspiration für die keramischen Lösungen dieser Kollektion im Format 6x24 cm. Die Raffinesse und der zeitlose Charme der antiken Majolika mit ihren originell dekorierten Oberflächen und mediterranen Farben werden zur Inspiration für originelle und überraschende Keramiklösungen.



[FR] — L'INCOMPARABLE CARACTÈRE DU MÉTAL OXYDÉ. Une esthétique originale et raffinée. Les couleurs et les nuances des surfaces du métal oxydé deviennent des suggestions uniques dans la collection Fuoco, une proposition céramique avec un caractère et une personnalité incomparables. La surface de la matière céramique met en valeur la richesse des composants chromatiques des métaux vieillis : Fuoco est la collection au format 6x24 cm qui raconte des atmosphères contemporaines et raffinées.

[DE] — DER UNVERWECHSELBARE CHARAKTER VON OXIDIERTEM METALL. Originelle und raffinierte Ästhetik. Die Farben und Oberflächennuancen des oxidierten Metalls werden zu einzigartigen Anregungen in der Kollektion Fuoco, einem Keramikvorschlag mit unverwechselbarem Charakter und Persönlichkeit. Die Oberfläche des keramischen Materials hebt die Wertigkeit der chromatischen Komponenten von gealterten Metallen hervor: Fuoco ist die Kollektion im Format 6x24 cm, die zeitgenössische und raffinierte Atmosphären vermittelt.



[ES] — Personas, pasión e innovación. Desde 1741, sabemos quiénes somos y qué queremos hacer: fabricar pavimentos y revestimientos de cerámica, Made in Italy, sostenibles y de calidad. Para apoyar proyectos y permanecer fieles a nuestros valores.

[RU] — Люди, увлеченность и инновации. С 1741 года мы знаем, кто мы и что мы хотим делать: производить напольную и настенную керамическую плитку Made in Italy, экологичную и качественную. Поддерживать ваши проекты, оставаться верными нашим ценностям.



[ES] — EL MUNDO MARCA CORONA CRECE CON EL PEQUEÑO FORMATO 6x24 CM, NUEVAS Y SORPRENDENTES SOLUCIONES. Miniature es el nuevo contenedor que recoge la singularidad y riqueza estética y técnica de diferentes tradiciones artesanales. Miniature es el contenedor para las colecciones en el nuevo pequeño formato 6x24 cm de Marca Corona, una colección que narra la hábil alquimia entre tradición e innovación, estética e investigación. El formato pequeño es un tesoro de inspiraciones en los materiales trabajados por artesanos y experimentos estilísticos made in Italy. Miniature reunirá toda la creatividad de los formatos 6x24 cm, soluciones pensadas para adaptarse a todas las tendencias del interiorismo.

[RU] — НОВЫЕ УДИВИТЕЛЬНЫЕ РЕШЕНИЯ: ВСЕЛЕННАЯ MARCA CORONA ПОПОЛНИЛАСЬ МЕЛКОФОРМАТНОЙ ПЛИТКОЙ 6x24 CM. Miniature – это уникальный сосуд, который хранит в себе неповторимость, эстетическое богатство и технику множества ремесленных традиций. Miniature – это своего рода хранилище для коллекций в новом маленьком формате 6x24 см от бренда Marca Corona. Это коллекция, которая повествует об алхимии традиций и инноваций, эстетики и научных изысканий. Мелкоформатная плитка – это особый стилистический эксперимент Made in Italy. Это сокровище, напоминающее материал, обработанный руками ремесленников. Miniature соединяет в себе весь творческий потенциал плитки формата 6x24 см, решений, которые соответствуют всем тенденциям дизайна интерьера.



[ES] — MINIATURE ES EL LENGUAJE DE LA ARTESANÍA QUE INVITA A FASCINARSE POR LA MATERIA. Una herencia que el saber hacer de Marca Corona ha transformado en nuevas y sofisticadas propuestas de cerámica en pequeño formato. Las superficies cerámicas se convierten en experimentos estéticos que se inspiran en las tradiciones artesanales y se embellecen con efectos materiales únicos: Miniature Fregio, una mirada a las superficies tradicionales de la loza mediterránea, Miniature Fuoco, que traslada a la superficie cerámica los efectos de los metales oxidados por el tiempo, y Miniature Soda, una colección que juega con los efectos iridiscentes y cromáticos de los vidrios de colores.

[RU] — MINIATURE – ЭТО СВОЕГО РОДА ЯЗЫК РЕМЕСЛЕННОГО ПРОИЗВОДСТВА, КОТОРЫЙ ПРИГЛАШАЕТ ПРОНИКНУТЬСЯ ОЧАРОВАНИЕМ МАТЕРИАЛА. Культурное наследие, которое бренд Marca Corona преобразил в новые элегантные предложения мелкоформатной керамики. Керамические покрытия становятся площадкой для эстетических экспериментов, вдохновением для которых стали знания мастеров-ремесленников, и обогащаются уникальными фактурными эффектами: Miniature Fregio восходит к традиционным средиземноморским майолика, Miniature Fuoco переносит на керамическую поверхность эффекты окисленного металла, а коллекция Miniature Soda играет с переливчатыми эффектами и цветами крашеного стекла.



[ES] — EL ENCANTO ATEMPORAL DEL SOPLADO DEL VIDRIO. Tradición que realza la cerámica. Soda trae a la cerámica las sugerencias de las antiguas técnicas artesanas de los maestros vidrieros. La auténtica magia y el precioso encanto del vidrio soplado por artesanos inspiran el material cerámico que transmite una nueva fuerza expresiva para las superficies. La creatividad de la colección Soda interpreta de manera única la belleza distintiva del vidrio en esta colección de formatos 6x24.

[RU] — НЕПРЕХОДЯЩЕЕ ОЧАРОВАНИЕ ОБРАБОТАННОГО СТЕКЛА. Традиции, подчеркивающие красоту керамики. Soda привносит в керамику очарование старинных художественных ремесленных техник мастеров-ветроделов. Очарование и шарм стекла, обработанного руками ремесленника, дали жизнь керамическим поверхностям, обладающим новой выразительной силой. Креативный потенциал коллекции Soda в уникальном ключе интерпретирует характерную красоту стекла через эту коллекцию плитки формата 6x24.



[ES] — LA BELLEZA Y EL ENCANTO DE LA LOZA MEDITERRÁNEA. Superficies llenas de magia preciosa. La colección Fregio trae la singularidad rara y sofisticada de la loza a Miniature: el clásico se convierte en inspiración para las soluciones cerámicas de esta colección en formato 6x24 cm. La elegancia y el encanto atemporal de la loza antigua, con sus originales superficies decoradas y colores mediterráneos, se convierten en inspiración para soluciones cerámicas originales y sorprendentes.

[RU] — КРАСОТА И ШАРМ СРЕДИЗЕМНОМОРСКИХ МАЙОЛИК. Поверхности, наполненные волшебством. Коллекция Fregio привносит в линейку Miniature отличительную изысканную неповторимость майолики: этот классический вид декора стал вдохновением для керамических решений этой коллекции в формате 6x24 см. Непреходящие шарм и изысканность старинной майолики с ее оригинальными расписными поверхностями и средиземноморскими цветами дали жизнь оригинальным и удивительным керамическим решениям.



[ES] — EL CARÁCTER INCONFUNDIBLE DEL METAL OXIDADO. Estética original y refinada. Los colores y tonalidades de las superficies de metal oxidado se convierten en sugerencias únicas en la colección Fuoco, una propuesta cerámica con carácter y personalidad inconfundibles. La superficie del material cerámico realza la belleza de los componentes cromáticos de los metales envejecidos: Fuoco es la colección en formato 6x24 cm que expresa ambientes contemporáneos y refinados.

[RU] — НЕПОДРАЖАЕМЫЙ ХАРАКТЕР ОКИСЛЕННОГО МЕТАЛЛА. Оригинальная и утонченная эстетика. Цвета и оттенки поверхностей окисленного металла становятся неповторимыми чарующими штрихами коллекции Fuoco, керамического предложения с неподражаемым характером и индивидуальностью. Поверхность керамического материала подчеркивает ценность цветových составляющих состаренного металла: Fuoco – это коллекция плитки формата 6x24 см с элегантным и современным характером.



© Ceramiche Marca Corona S.p.a
2022-09

È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera in tutte le sue forme. Reproduction of this printed catalogue, even partially, is prohibited.

MADE
IN ITALY
SINCE
1741



Ceramics of Italy



Ceramiche Marca Corona Spa

Via Emilia Romagna 7
41049 Sassuolo - MO
Italy

Tel +39 0536 867200
Fax +39 0536 867320-51

info@marcacorona.it
www.marcacorona.it

Ceramiche Marca Corona S.p.A si riserva la facoltà di apportare variazioni ai prodotti illustrati in questo catalogo, senza alcun preavviso, per necessità produttive o al fine di migliorarne la qualità. I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali qui presentati sono da ritenersi puramente indicativi. Informazioni e dati relativi agli imballi potrebbero subire variazioni. Per tutti gli aggiornamenti, rivolgersi sempre al proprio Area Manager. Consultare gli uffici commerciali al momento dell'ordine.

Ceramiche Marca Corona Spa reserves the right to change and amend the products present in this catalogue in order to meet production needs and/or to improve the product quality, at any time and without notice. Colours and aesthetic features of the products in the catalogue are only representative and offered as a guide. Information and data relevant to product packaging can undergo amendments. For all the latest updates, always refer to your Area Manager. Should you have any questions about our products or placing an order, please contact our Sales Department.

La société Ceramiche Marca Corona S.p.A. se réserve le droit de modifier sans préavis les produits illustrés dans ce catalogue pour des raisons de production ou pour en améliorer la qualité. Les couleurs et l'aspect esthétique des matériaux qui sont ici présentés sont purement indicatifs. Les informations et les données relatives aux emballages sont susceptibles de subir des variations. Pour toutes les mises à jour, veuillez vous adresser à votre Chef de secteur. Veuillez consulter nos bureaux de vente au moment de la commande.

Tutti i prodotti Marca Corona sono progettati e realizzati interamente in Italia, all'interno del distretto ceramico sassolese, utilizzando tecnologie all'avanguardia, professionalità qualificate e materie prime certificate. Scriviamo con orgoglio "Made in Italy" sulle nostre piastrelle perché sinonimo di passione creativa, know-how, trasparenza ed etica del lavoro, i valori irrinunciabili che ogni giorno ispirano le nostre attività.

All Marca Corona products are designed and manufactured entirely in Italy, inside the Sassuolo ceramics district, using cutting-edge technology, great professionalism and certified raw materials. We write "Made in Italy" with pride on our tiles because they stand for creative passion, expertise, transparency and work ethic, the essential values that inspire our choices and activities every day.

Tous les produits Marca Corona sont conçus et fabriqués entièrement en Italie, dans la région de Sassuolo spécialisée dans la céramique, grâce à des technologies d'avant-garde, des professionnels qualifiés et des matières premières certifiées. Nous sommes fiers d'inscrire la mention Made in Italy sur nos carreaux car elle est synonyme de passion créative, de savoir-faire et de déontologie professionnelle, des valeurs incontournables qui, chaque jour, inspirent nos choix et nos activités.

Un'azienda rappresenta un'istituzione fondamentale della società ed è tenuta ad operare con la massima correttezza nei confronti delle persone che la sostengono e del territorio che la ospita: questa convinzione ci ha spinto ad aderire al "Codice Etico" di Confindustria Ceramica che richiede di segnalare chiaramente l'origine dei prodotti e di rispettare tutte le normative in materia di ambiente, sicurezza e qualità.

A company is a fundamental social institution and has to work with maximum fairness towards the people sustaining its daily activity and the hosting environment. That is why Marca Corona has embraced the Ethical Code of Confindustria Ceramica (Confederation of Italian Ceramics Manufacturers) that requires the origin of the products to be marked clearly and in strict compliance with all environmental, health and safety and quality standards.

Une entreprise est un acteur fondamental de la société et elle est tenue d'opérer dans la transparence et la correction à l'égard des personnes qui la soutiennent et du territoire qui l'accueille. C'est pourquoi Marca Corona a adhéré au Code éthique de Confindustria Ceramica qui oblige de signaler clairement l'origine des produits et de respecter toutes les normes en matière d'environnement, de sécurité et de qualité.

www.confindustriaceramica.it

Il processo produttivo di Marca Corona è certificato secondo la normativa UNI EN ISO che garantisce alti livelli qualitativi per tutto il ciclo produttivo, dalle materie prime al prodotto finito.

The production process of Marca Corona is UNI EN ISO certified, a standard which guarantees high levels of quality throughout the production cycle, from the raw materials to the finished product.

Le procédé de fabrication des produits Marca Corona est certifié suivant la réglementation UNI EN ISO qui garantit de hauts standards qualitatifs tout au long du cycle de production, des matières premières au produit fini.



[facebook.com/MarcaCorona1741](https://www.facebook.com/MarcaCorona1741)



twitter.com/MarcaCorona



[pinterest.com/marcacorona](https://www.pinterest.com/marcacorona)



[instagram.com/marcacorona1741/](https://www.instagram.com/marcacorona1741/)



[youtube.com/user/MarcaCorona1741](https://www.youtube.com/user/MarcaCorona1741)



vimeo.com/marcacorona1741



[linkedin.com/company/ceramiche-marca-corona-s-p-a](https://www.linkedin.com/company/ceramiche-marca-corona-s-p-a)



it.wikipedia.org/wiki/Marca_Corona

Ceramiche Marca Corona SpA behält sich das Recht vor ohne vorherige Ankündigung aus Produktionsnotwendigkeiten heraus oder um die Produktion zu verbessern Änderungen an den Produkten in diesem Katalog vorzunehmen. Farben und Eigenschaften der Materialien die hier präsentiert werden sind lediglich Richtwerte. Die Informationen und die Daten in Bezug auf Verpackungen können variieren. Für alle Aktualisierungen wenden Sie sich bitte immer an Ihren Area Manager. Wenden Sie sich für Ihre Bestellung an das Vertriebsbüro.

Ceramiche Marca Corona S.p.A se reserva la facultad de aportar modificaciones, sin previo aviso, a los productos ilustrados en este catálogo debido a necesidades de producción o a fin de mejorar su calidad. Los colores y las características estéticas de los materiales presentados deben considerarse como puramente aproximativos. Las informaciones y los datos concernientes los embalajes podrían sufrir variaciones. Para todas las actualizaciones, dirigirse siempre al propio Area Manager. Consultar las oficinas comerciales cuando se efectúa el pedido.

Ceramiche Marca Corona S.p.A оставляет за собой право без предварительного уведомления изменять изделия, представленные в настоящем каталоге, в связи с производственными нуждами или с целью улучшения их качества. Цвета и характеристики внешнего вида указанных изделий следует считать ориентировочными. Информация и данные относительно упаковки могут изменяться. Для ознакомления с изменениями обращайтесь к региональному менеджеру. При заказе проконсультируйтесь со специалистами нашего отдела продаж.

Alle Marca Corona Produkte werden vollkommen im Keramikbezirk von Sassuolo in Italien entwickelt und hergestellt, unter Verwendung fortschrittlicher Technologien, qualifizierter Fachkräfte und zertifizierter Rohstoffe. Wir schreiben stolz „Made in Italy“ auf unsere Fliesen, denn Made in Italy steht für kreative Leidenschaft, Know-how und Arbeitsethik: unverzichtbare Werte, die tagtäglich unsere Entscheidungen und Aktivitäten inspirieren.

Todos los productos Marca Corona están diseñados y realizados enteramente en Italia, en la zona de producción cerámica de Sassuolo, con tecnologías avanzadas, profesionales cualificados y materias primas certificadas. Escribimos con orgullo "Made in Italy" sobre nuestras baldosas porque son sinónimo de pasión creativa, know-how y ética del trabajo, valores irrenunciables que cada día inspiran nuestras elecciones y actividades.

Вся продукция Marca Corona полностью разрабатывается и выпускается в Италии, в пределах керамического промышленного района г. Сассуоло. Мы с гордостью наносим на нашу плитку маркировку "Made in Italy", потому что она означает творческую, увлеченную работу, ноу-хау и трудовую этику, то есть, те фундаментальные принципы, которые лежат в основе наших ежедневных действий и выборов.

Ein Unternehmen ist eine grundlegende Einrichtung der Gesellschaft und deshalb dazu angehalten, mit allerhöchster Transparenz und Korrektheit zu handeln, sowohl gegenüber den Personen, die es unterstützen, als auch gegenüber dem Territorium, in dem es sich befindet. Deshalb hat sich Marca Corona dem „Ethikkodex“ der Industrieverbands der italienischen Fliesenhersteller angeschlossen, der verlangt, das der Ursprung der Produkte deutlich anzugeben ist und alle Vorschriften über Umwelt, Sicherheit und Qualität einzuhalten sind.

Una empresa constituye una institución fundamental de la sociedad y tiene la obligación de obrar con la máxima transparencia y honradez ante las personas que la sostienen y el territorio donde se encuentra. Por esta razón, Marca Corona ha adherido al "Código Ético" de Confindustria Ceramica, que exige indicar claramente el origen de los productos y respetar todas las normas en materia de medio ambiente, seguridad y calidad.

Компания является очень важным членом сообщества и она должна действовать крайне ясно и корректно по отношению к людям, которые ее поддерживают, и к территории, где она располагается. По этой причине Marca Corona присоединилась к "Этическому кодексу" отраслевой ассоциации производителей керамики Confindustria Ceramica, который требует четкого указания происхождения продукции и соблюдения всех нормативных документов, касающихся охраны природы, безопасности и качества.

Das Produktionsverfahren von Marca Corona wird gemäß der UNI EN ISO-Bestimmung zertifiziert, die ein hohes Qualitätsniveau während des gesamten Produktionszyklus von den Rohstoffen bis zum Endprodukt garantiert.

El proceso de producción de Marca Corona está certificado según la normativa UNI EN ISO, que garantiza altos niveles cualitativos en todo el ciclo de producción, desde las materias primas hasta el producto acabado.

Производственный процесс компании Marca Corona сертифицирован согласно стандарту UNI EN ISO, что гарантирует высочайший уровень качества всего производственного цикла, от сбора исходного сырья до выпуска готовых изделий.



